

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

Instructiuni originale | Revizia 01 | 01/09/2019

www.micul-fermier.ro

POMPĂ APĂ SUBMERSIBILĂ INOX

▶ **GF-1709** ▶ **1,8m³/oraH60m**

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL
FABRICAT IN PRC
EMAIL: service@micul-fermier.ro

▶ **PUTERNICA
ROBUSTA
EFICIENTA**



RO

INSTRUCTIUNI ORIGINALE

CITITI CU ATENTIE PREZENTELE INSTRUCTIUNI DE FUNCTIONARE ÎNAINTÉ DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A POMPEI SI RESPECTATI OBLIGATORIU INSTRUCTIUNILE DE SIGURANTA! NERESPECTAREA INDICATIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCATORUL DE ORICE RASPUNDERE SI DUCE LA PIERDEREA GARANTIEI! PASTRATI ACEST MANUAL PENTRU REFERINTE ULTERIOARE.



Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.

Acest manual este compatibil cu produsul:

----- **Pompă apă submersibilă inox GF-1709** -----

În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, functional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Producătorul nu este responsabil de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.

SC Golden Fish SRL

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.micul-fermier.ro

CUPRINS:

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE	1.	INFORMAȚII GENERALE	5
	1.1.	DESCRIERE MANUAL	5
	1.2.	UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	5
	1.3.	SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	5
	2.	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	6
	2.1	PRECAUȚII GENERALE.....	6
	2.2	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ	6
	2.3	SECURITATE PERSONALĂ	6
	2.4	REGULI DE SECURITATE SPECIFICE	7
	3.	DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI GF-1709	8
	3.1	DESCRIEREA PRODUSULUI.....	8
	3.2	SPECIFICAȚII TEHNICE	9
	4.	MONTAREA ȘI PREGĂTIREA PRODUSULUI	11
	5.	INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	12
	5.1	PORNIRE/OPRIRE	12
	5.2	INSTRUCȚIUNI DE OPERARE.....	12
	6.	ÎNȚREȚINERE CURĂȚARE ȘI ELIMINARE PRODUS	14
	6.1.	ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE	14
	6.2.	ELIMINARE PRODUS	14
	7.	PROBLEME SI REMEDII	16
	8.	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	18
	9.	CERTIFICAT DE GARANTIE	19

1. INFORMAȚII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoaștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți găsi următoarele modalități de atenționare:



PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENȚIE

În cazul în care trebuie să acordați maxima atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.



INFO

În cazul unor informații particulare.



NOTĂ

În cazul în care utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL GENERAL Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	INTERVENȚIE MECANICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENȚIE ELECTRICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Precauții generale

Pompă de adâncime este folosită pentru alimentarea cu apă curată a locuințelor, mici sisteme de irigații sau diverșilor consumatori. Apa poate fi pompată din fântâni sau puțuri cu o înălțime maximă de refulare până la 60 m și cu debit de până la 1,8 m³/oră.

Este necesar să vă asigurați că motarea și conectarea electrică se face cu protecție la variații de tensiune și suprasarcină.

Conectarea electrică se face doar la priza cu împământare în loc ferit de riscul de electrocutare în timpul funcționării echipamentului.



ATENȚIE

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la accidente.



PERICOL ELECTRIC

Verificați întotdeauna ca tensiunea de alimentare să corespundă cu cea înscrisă pe pompă.

2.2 Instrucțiuni de siguranță electrică

Nu transportați pompa ținând-o de cablul electric și nu trageți de cablul electric pentru a o deconecta din priză.

Cablul de alimentare se va amplasa astfel încât să nu fie călcat, tăiat sau supus la deteriorare.



PERICOL ELECTRIC

Verificați cablul electric pe toată lungimea acestuia, verificați și ștecherul înainte și după fiecare utilizare, și în caz de deteriorare apelați la un electrician autorizat.

Țineți cablul electric de alimentare al pompei la distanță față de sursele de căldură.

Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude, există risc de electrocutare.

Scoateți pompa din priză, ținând de ștecher, și nu de cablul de alimentare. Conectați întotdeauna numai la o priză cu împământare, montată corect și verificată.

Priza împământată și ștecherul unui cablu prelungitor trebuie așezate în zone protejate evitându-se contactul cu apa.

Tensiunea de funcționare a pompei monofazate este de 220 V / 50 Hz pentru pompa trifazată este de 380 V / 50 Hz. Fluctuația tensiunii electrice ar trebui să se situeze între 0,9÷1,1 din valoarea nominală.

În caz că pompa este departe de sursa de alimentare, vă rugăm să instalați cablul de alimentare conform instrucțiunilor din tabelul următor:

Lungimea cablului (m)	Dimensiunea secțiunii cablului (mm)
<100	1.5
>100	2.5

Punctele de conectare ar trebui să fie cât mai puține.

În utilizarea pompei cu șurub submersibile cu trei faze (tensiune nominală 380V), trebuie instalată cu protecție la suprasarcină, pentru a se evita astfel arderea motorului.

2.3 Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția când interveniți asupra pompei și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică. Nu interveniți asupra pompei dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vătămări corporale grave.

Evitați pornirea accidentală a pompei. Aceasta poate duce la vătămări corporale.

Nu utilizați pompa în puțuri, piscine, iazuri sau rezervoare de apă, dacă sunt persoane în imediata vecinătate a pompei.



ATENȚIE

Nu forțați pompa submersibilă cu șurub!

Folosiți-o corect pentru aplicația dvs. O pompă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitatea pentru care este proiectată.

Nu folosiți pompa dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat urgent.

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite. Aceste pompe sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

2.4 Reguli de securitate specifice

Pe măsură ce va obișnuiți cu produsului NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță.

Dacă utilizați această pompă în mod impropriu sau incorect, puteți suferi răni personale grave.

Înainte de prima utilizare (incluzând testul de direcție rotativă), pompa trebuie scufundată apă.

Opriti pompa atunci când observați o funcționare anormală, cum ar fi: căderi de tensiune sau tensiune electrică anormală, pompa se oprește brusc și în mod repetat.

Nu lăsați pompa în funcțiune nesupravegheată și evitați funcționarea pompei în gol. Opriti pompa cu ajutorul comutatorului din dispozitivul de control, imediat ce ați finalizat procesul de extragere a apei și de asemenea decuplați cablul electric al pompei de la rețeaua electrică.



PERICOL

Nu lăsați persoane sau animale să înoate în zona de acțiune a pompei, există risc de moarte prin electrocutare.

Debitul pompei cu șurub trebuie să fie mai mic decât capacitatea de evacuare pentru a evita arderea statorului de cauciuc atunci când lansați pompa în apa.

Atenție la ce adâncime lăsați pompa să lucreze și să nu o lăsați niciodată pornită în afara suprafeței de apă.

Pompa cu puterea de 0,79kw trebuie să fie bine ancorată și consolidată atunci când este suspendată în apă. Adâncimea apei nu trebuie să fie mai mică de 0.5m.



ATENȚIE

Este interzis să lucrați cu pompa în exteriorul apei.

Nu lăsați pompa cu șurub să funcționeze la o adâncime mai mare față de adâncimea destinată, pentru a evita deteriorarea motorului cât și supraîncălzirea lui.

Înainte de începerea operării, așezați pompa într-un loc unde adâncimea apei este de aproximativ 1m pentru a verifica dacă direcția de rotație este corectă, după care se începe exploatarea pompei cu șurub.

Rotirea inversă în cazul unei pompe trifazate nu poate conduce la absorbția apei. În acest caz este necesar să schimbați imediat doua din cele trei faze pentru a obține o direcție de rotație corectă, în caz contrar sta-

torul din cauciuc al motorului se va arde.



PERICOL

Nu scufundați în apa cablul de conexiune al pompei pentru a evita electrocutările

Dacă bazinul sau puțul este prea adânc atunci trebuie să schimbați cablul electric cu altul care să aibă o lungime potrivită.

Când utilizați pompa în apa cu nisip și noroi (impurități mai mari de 1mm), faceți o verificare regulată prin demontarea pompei. Această verificare ar trebui să fie realizată în funcție de concentrația și densitatea de impurități din apă.

În cazul demontării și curățării pompei de impurități NU pierdeți șuruburi de fixare pentru a evita scurgerile de apă sau distrugerea pompei.



ATENȚIE

Se interzice utilizarea pompei de către copii, tineri sau persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.

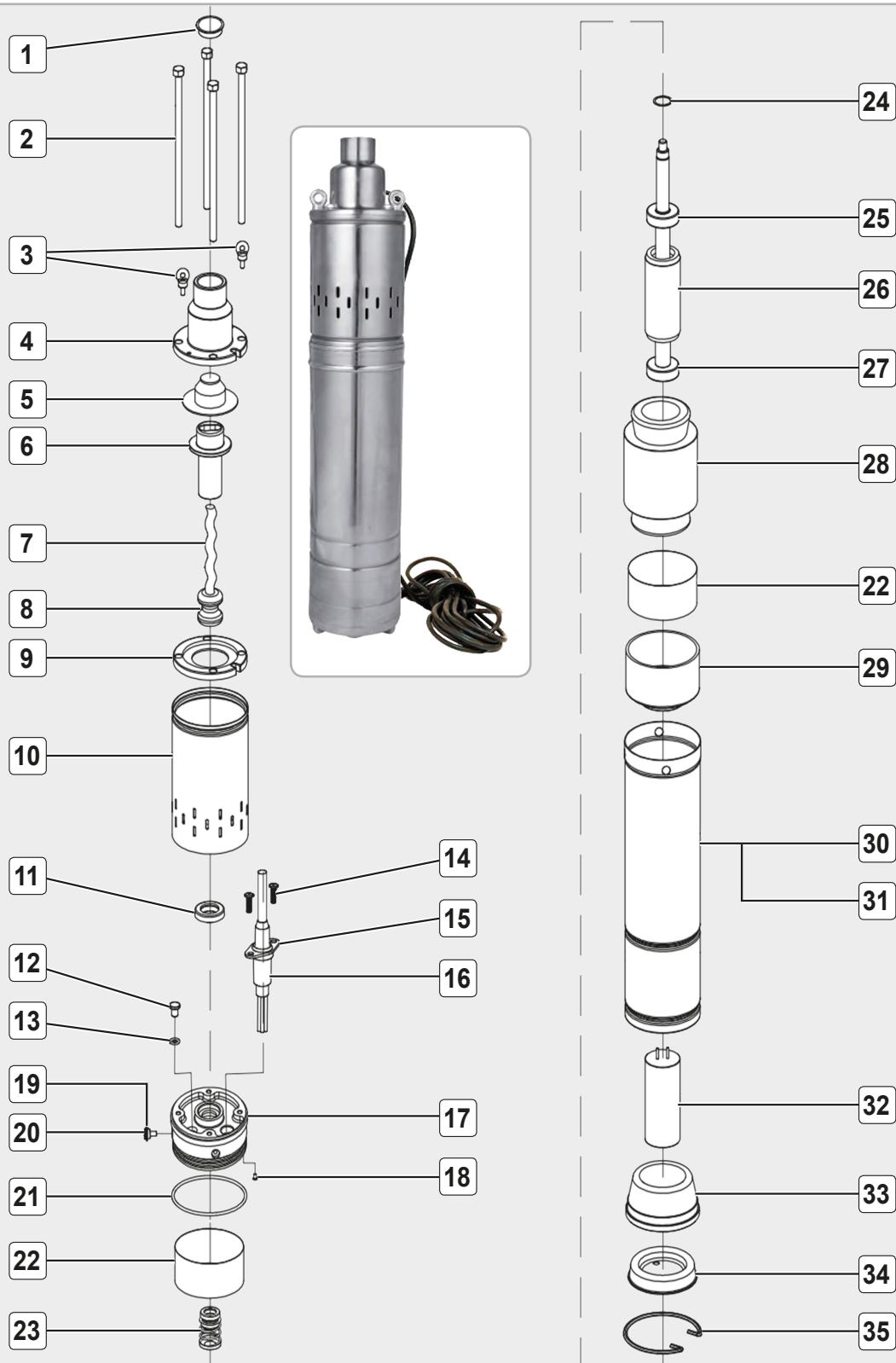
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI GF-1709**3.1 Descrierea produsului****POMPA APA SUBMERSIBILA INOX****GF-1709**

Fig.1

Pompa apă submersibilă inox următoarele piese componente:

GF-1709 are

3.2 Specificații tehnice

Nr.	Descriere	Codificare
1	Capac de ieșire	
2	Bolț	
3	Inel ridicare pompă	
4	Corp superior de închidere	
5	Capac apă	
6	Teacă șurub de lucru	
7	Șurub de lucru	
8		
9	Flanșă	
10	Țeava pompei	
11	Garnitură	
12	Dop filetat	
13	O-ring	
14	Șurub	
15	Placă de fixare cablu	
16	Cablu	
17	Cilindru ulei	
18	Șurub	
19	Șurub	
20	Inel de blocare	
21	O-ring	
22	Hârtie izolatoare	
23	Etanșare mecanică	
24	Garnitură reglare (accesorii opționale)	
25	Rulment superior	
26	Rotor	
27	Rulment inferior	
28	Bobina de cupru	
29	Scaun bobină	
30	Teavă motor	
31	Ulei de motor	
32	Condensator	
33	Pâlnie cauciuc	
34	Capac de închidere	
35	Clemă de prindere	

Pompă de adâncime este folosită pentru alimentarea cu apă curată a locuințelor, mici sisteme de irigații sau diverșilor consumatori. Apa poate fi pompată din fântâni sau puțuri cu o înălțime maximă de refulare până la 60 m și cu debit de pana la 1,8 m³ / ora.

Pompa apă submersibilă inox este alcătuită din 3 părți componente principale acestea sunt: motorul electric, pompa cu șurub și elementele de etanșare.

Motorul electric este un motor electric trifazat asincron și care este amplasat în partea inferioară a pompei. Motorul electric este etans la aer și atunci când este introdus în apa acționează ca un radiator care scade temperatura la partea de jos a pompei.

Șurubul pompei este montat la partea superioară și atunci când motorul funcționează la orice viteză, șurubul, care a fost conectat la axul motorului fiind acționat în același timp cu statorul, va face o mișcare excentrică de revoluție în jurul axei statorului pe diametrul dispozitivului de etanșare.

Comparativ cu o pompa submersibilă uzuală, pompele din seria QG, sunt pompe cu șurub și prezintă următoarele avantaje:

- toate partile care vin în contact cu fluidul sunt anticorozive;
- posibilitate de montare verticală sau orizontală;
- fără limita inferioară pe distanța de coborâre în apa, ceea ce conferă un randament satisfăcător fără a mai depinde de înălțimea de urcare a apei. Consumul de energie electrică al pompei este direct proporțional cu înălțimea de ridicare.
- capacitate mare de ridicare și eficiență ridicată; fără a avea o înălțime nominală de ridicare, pompa de serie QG este mai eficientă cu peste 50% față de o pompă submersibilă obișnuită și astfel scade și consumul de energie.
- Pompa apă submersibilă inox prezintă avantajul că poate fi folosită nu numai pentru transportul apei pe distanțe lungi, pentru irigare sau stropire, dar și la nivel industrial,

În cazul clădirilor înalte. Dacă atașați pompei un regulator de presiune, aceasta poate fi folosită ca o unealtă de irigare automată.

Pompa apă submersibilă inox **GF-1709** prezintă următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Valoare
Debit nominal	0,49-1.83 m ³ /oră
Înălțime de ridicare	60 m
Putere nominală	0.79kW
Diametru de refulare	1"
Tensiune nominală	220V 50Hz
Diametru pompa	Ø 4" (Ø92mm)
Diametru stator	55mm
Turații	2850 rpm
Material corp pompa	INOX
Înălțimea de pompare	2.2
Cablu de alimentare	(2+1) x 0.5 mm
Lungime cablu alimentare	total 10 m / Europlug
Dimensiuni gabarit	52.5x11.5x14cm

**ATENȚIE**

Pompa este construită pentru extragerea lichidelor fără conținut de substanțe explozive și a lichidelor non-agresive chimic, astfel se evită degradarea acesteia.

Etichetă:

4SK100-370				CE
	220/240V	50HZ	1~	
	0.79 KW		2850r/min	
	8L/min	- 25L/min	- 41L/min	
	54m	- 36m	- 20m	

Simbolizarea Pompei apă submersibilă inox

QG D 1,8 - 60 - 0.50

Puterea nominală a motorului (0.50kW)

Înălțimea de pompare (60m)

Debit (1,8m³/ora)

Motor monofazat (nicio literă indică motor trifazat)

Indicativul modelului de pompă

Fig.2

4. MONTAREA ȘI PREGĂTIREA PRODUSULUI

Instalarea pompei trebuie efectuată de către o persoană instruită în lucrul cu Pompa apă submersibilă inox.

Înainte de pornirea pompei cu șurub trebuie să verificați izolația electrică de la nivelul bobinei, care nu trebuie să depășească niciodată mai mult de 2MΩ.

Înainte de a pune în funcțiune pompa pentru prima dată aceasta trebuie să fie scufundată integral în apa în acest fel se va verifica dacă sensul de rotație al motorului ,respectiv al șurubului este cel corect.

Temperatura de lucru în mediul ambiant cât și temperatura de lucru a pompei cu șurub în interiorul apei nu trebuie să depășească niciodată 35°C.

Dacă pompa rămâne inactiva la temperaturi sub 0°C, asigurați-vă ca nu există apa reziduală care poate îngheța și astfel poate distruge componentele pompei.

Înainte de așezarea pompei în poziția de lucru, asigurați-vă că nu exista materiale sau sedimente solide. În cazul existenței acestora curățați foarte bine amplasamentul pompei.

Pompa cu șurub funcționează în poziție verticală.

Această pompa submersibilă conține protecție la suprasolicitare ,așadar pompa se oprește automat când este suprasolicitată.

Dacă protecția este declanșată la suprasolicitare efectuați următoarele:

- se va scoate ștecherul din priză.
- se va elimina cauza suprasolicitării.

Pentru a lucra cu pompa în condiții de siguranță și pentru o rezistență cât mai mare în timp, trebuie ca circuitul de alimentare cu energie electrică să fie prevăzut cu sisteme de control care să aibă funcția de pornire, de oprire, de control al nivelului apei, de tensiune joasă sau ridicată.



Fig.3

5. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

5.1 Pornire/Oprire

- Pompa pornește prin conectarea cablului de alimentare la priză.
- Pompa se oprește, deconectând cablul de alimentare de la priză.

5.2 Instrucțiuni de operare

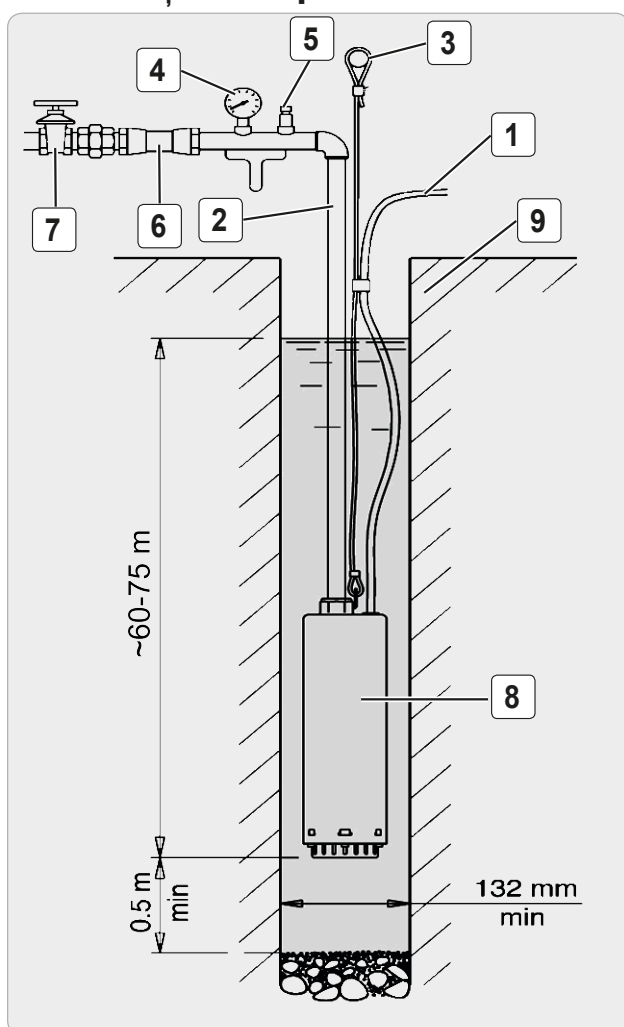


Fig.4

RO

Montaj pompă submersibilă cu șurub în puț:

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Cablu electric | 6. Supapa de sens |
| 2. Conducta refulare pompa | 7. Robinet |
| 3. Funie de siguranță | 8. Pompa submersibilă cu șurub |
| 4. Manometru | 9. Puț |
| 5. Dezaerator | |

- Alegeți zona dorită, în funcție de adâncimea la care se găsește apa și de debitul final, și fixați cu fermitate partea superioară a pompei.
- Dacă pompa se afla la distanță față de sursa de alimentare cu energie electrică, sau cablul electric nu este suficient de lung, este necesar să prelungiți cu un alt cablu electric prin conectarea la cablul electric al pompei. Atenție la secțiunea conductorilor care alcătuiesc noul cablu utilizat pentru prelungire, trebuie să fie aceeași cu secțiunea conductorilor care formează cablul electric al pompei. Această legătură dintre cele două cabluri electrice trebuie să fie bine izolată pt a evita eventualele pericole.
- Pompa va fi instalată în puț în poziție verticală.
- Porniți pompa atunci când aceasta se găsește la o adâncime de 2/3 în apa din interiorul puțului și urmăriți dacă pompa scoate apa.
- Verificați cablul electric înainte de a începe să lucrați cu pompa.
- Opriți funcționarea pompei cu ajutorul comutatorului din dispozitivul de control atunci când ați finalizat extragerea apei și dezactivați cablul electric al pompei de la rețeaua electrică.

Pompa cu șurub este destinată pentru utilizarea în aplicații cu apă curată sau pentru lichide care nu sunt corozive.

În timpul operării asigurați-vă ca nivelul apei este suficient de ridicat pentru a se evita funcționarea pe uscat a pompei.



ATENȚIE

Dacă apar probleme în funcționarea pompei care se remarcă prin zgomot ciudat, debit mic la ieșirea apei, întreruperi în timpul folosirii, opriți imediat pompa.

După 2000 de ore de utilizare a pompei submersibile cu șurub, este indicat să verificați uzura motorului și starea satorului de cauciuc. Dacă uzura este avansată, atunci este necesar să înlocuiți partea componentă uzată.

Perioada de verificare a uzurii va fi mai scurtă pentru pompele care transportă lichide ce au în compoziție impurități de mărime medie.

După o funcționare de 3000 de ore, înlocuiți uleiul de lubrefiere (ulei mecanic nr.3 sau nr.10 cu grad de umplere de până la 80% din volum). De fiecare dată când înlocuiți un dispozitiv mecanic de etanșare trebuie să faceți un test de verificare a etanșeității cu aer pentru a observa siguranța în exploatare a fiecărei părți componente a pompei.

6. ÎNȚEȚINERE CURĂȚARE ȘI ELIMINARE PRODUS

6.1. Întreținere și curățare



ATENȚIE

Înainte de orice intervenție asupra produsului, deconectați alimentarea cu energie electrică de la rețea.

Înspecția constantă și întreținerea atentă vor menține pompa în stare de funcționare continuă și vor elimina eventuale posibile probleme.

Întotdeauna asigurați-vă că pompa cu șurub este oprită înainte de încercarea de a efectua inspecția sau întreținerea.

Pentru a menține SIGURANȚA ȘI FIABILITATEA produsului, reparațiile, orice altă întreținere sau reglare ar trebui să fie efectuate de către Centrul de Service Profesional, folosind întotdeauna piesele noastre de schimb.

Când întrețineți pompa, utilizați numai piese de schimb identice. Urmați instrucțiunile din secțiunea Întreținere din acest manual. Utilizarea pieselor neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere poate crea riscul de vătămare prin șoc.

Întreținerea trebuie efectuată numai de personal calificat în reparații. Deservirea sau întreținerea efectuată de personal necalificat poate duce la un risc de rănire.

Întrețineți pompa cu grijă. Mențineți Pompa curată. Pompele întreținute corespunzător sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

Verificați alinierea sau legarea greșită a pieselor mobile, ruperea pieselor și orice altă conexiune care ar putea afecta funcționarea pompei. Dacă este deteriorată, realizați întreținerea pompei înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de produsele slab întreținute.

Utilizați numai accesorii recomandate de producător pentru modelul dvs. Accesorii care pot fi potrivite pentru o pompă, pot crea un risc de rănire atunci când sunt utilizate pe o altă pompă.

Curățare

- Înainte de orice operație de service:

1. Opiți pompa;
2. Scoateți ștecherul din priză;

3. Evacuați presiunea din pompa și accesorii conectate la aceasta.

- Verificați carcasa pompei, cablurile și plutitorul dacă sunt deteriorate.
- Pentru a spăla interiorul pompei, așezați-o în apă curată și porniți-o pentru maxim 10 secunde.
- Orice alte operații de service și reparații decât cele descrise în prezentul manual vor fi efectuate numai de personal calificat. Regulat, de preferat după fiecare utilizare clătiți pompa cu apă curată, și curățați cu o cârpă curată. Dacă murdăria persistă, utilizați o cârpă umezită într-o soluție de apă și săpun.

Depozitare

- Păstrați și depozitați pompa într-un loc răcoros și uscat. Nu lăsați pompa să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -20°C, dacă pompa nu este folosită pe o perioadă mai lungă de timp.
- Înghețul deteriorează pompa și accesorii acesteia.
- Depozitați pompa într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.
- Ungeți pompa cu lubrifiant împotriva ruginirii și lăsați-o să se usuce într-un loc bine ventilat.
- Nu păstrați produsul ambalat în folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidității.

6.2. Eliminare produs

Nu aruncați echipamentele electrice la gunoiul menajer! Duceți utilajul într-un centru de reciclare sau într-o instalație de reciclare resturi metalice și separat părțile din plastic.

Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe aparat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționării unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață

În instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material reciclabil, permite o eliminare compatibilă cu mediul și contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Ambalajul pompei este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriiile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



7. PROBLEME SI REMEDII

**ATENȚIE**

Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Problemă	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Întrerupere la pornire sau oprire bruscă	Decuplarea sistemului de protecție a supraîncălzirii motorului	Atunci când motorul se răcește și ajunge la temperatura normală acesta va reporni automat
	Fără putere electrică	Verificați siguranța întrerupătorului și dacă este arsă, înlocuiți-o, după care reporniți.
	Tensiunea este prea mică	Reglați tensiunea între 0,9-1,1 din valoarea nominală.
	Coroziune avansată aparută la rotor și la statorul de cauciuc.	Desfaceți carcasa de încărcare a pompei și schimbați șurubul și statorul de cauciuc.
	Carcasa de încărcare și șurubul pompei sunt pline de noroi și impurități.	Desfaceți carcasa de încărcare a pompei și curățați de noroi-nisip și impuritățile intrate.
	Bobina motorului este distrusă	Înlocuiți bobina
Zgomot anormal	Particule de mărime mare au ramas blocate între șurub și statorul de cauciuc	Desfaceți carcasa pompei și scoateți statorul după care trebuie curățat de impurități.
	Statorul pompei este deplasat sau se află într-o poziție incorectă	Verificați strângerea șurubului
	Pompa a fost scufundată la o adâncime prea mare.	Pompa trebuie scufundată în apa la o adâncime de $10,5 \pm 1,5$ m.
	Uzura ridicată a rulmentului	Înlocuiți rulmentul
	Ruperea statorului din cauciuc sau a prinderii acestuia.	Înlocuiți statorul de cauciuc sau verificați prinderea lui.
	Motorul funcționează în doua faze	Verificați circuitul electric și asigurați conexiunea corectă.
Debit scăzut de apa la evacuare	Tensiunea electrică este prea scăzută.	Reglați tensiunea electrică.
	Uzura șurubului, a statorului	Desfaceți carcasa și înlocuiți sau curățați șurubul și statorul de impurități. Pentru găurile în lemn, poate fi indicată pre-găurirea
	Statorul de cauciuc a fost ars în timpul funcționării fără apa	Înlocuiți statorul ars și șurubul

Problemă	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Debit scazut de apa la evacuare (continuare)	Scurgeri de apa în sistemul exterior sau ruperea țevii.	Înlocuiți sistemul exterior sau țeava de apa

Garanție

Garanția acoperă toate materialele componente și viciile de fabricație cu excepția(fără însă a fi limitate la acestea):

- Defecte cauzate de o exploatare, întreținere și depozitare necorespunzătoare, modificări neautorizate asupra echipamentului, costul transportului.
- Pagube materiale și leziuni corporale rezultate în urma exploatării necorespunzătoare a echipamentului.
- Deteriorari cauzate de lichide, pătrundere excesivă de praf, distrugere intenționată, utilizare inadecvată (pentru scopuri în care acest echipament nu este proiectat), etc..

Rotorul de tip șurub și piesa conjugată acestuia, statorul, care sunt confecționate din oțel și respectiv din cauciuc, sunt supuse uzurii în mod diferit în funcție de calitatea apei, de numărul și de mărimea particulelor din apa. Din acest motiv aceste componente sunt considerate consumabile și nu beneficiază de garanție.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
2. Adresa producătorului Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, România
3. Denumire produsPompă submersibilă cu șurub GF-1709
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: GF-1709 / 4QGDA-0.37
- Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
7. EN 60335-2-41:2003 + A2:2010 - Aparate electrocasnice și similare. Siguranță și cerințe particulare pentru pompe.
8. EN 55014-1:2006+A2:2011 - Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Emisie electromagnetică
9. EN 55014-2:1997+A2:2008 - Compatibilitate electromagnetică. Imunitatea. Standardul familiei de produse
10. EN 61000-3-2:2014 - Compatibilitate electromagnetică (EMC). Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului ≤ 16 A pe fază)
11. EN 61000-3-3:2013 - Compatibilitate electromagnetică (EMC). Limitarea schimbărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pălpărilor în sistemele publice de alimentare de joasă tensiune.
12. EN 60204-1:2006 - Securitatea utilajelor - Echipamente electrice ale mașinilor - Cerințe generale
13. EN 62233:2008 - Metode de măsurare pentru câmpuri electromagnetice ale aparatelor de uz casnic și aparate similare cu privire la expunerea umană.

SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, Romania, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "**Pompă submersibilă cu șurub GF-1709**" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu **Directiva 2014/35/UE** privind echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică, **Directiva 2006/42/CE(2016)** privind echipamentele tehnice.

Conformitățile declarate : EN 60335-2-41:2003 + A2:2010; EN 55014-1:2006+A2:2011; EN 55014-2:1997+A2:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60204-1:2006; EN 62233:2008 sunt probate prin certificările: 00150825,ZRPTD29, DEU(15)-08-0235/EMC, 4R151002.

Organismul notificat pentru verificarea conformităților:



Zhejiang Redbud Pump Industry Co., Ltd.
Erliban Industrial Zone, YuanqiaoTown, Huangyan
District, Taizhou city
Zhejiang ,China

Semnat pentru și în numele:..... SC GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se pastreaza dosarul tehnic: Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.micul-fermier.ro

Nume si prenumele persoanei împuternicite: Pastrav Gabriel Constantin

Septembrie, 2019



(Semnatura si stampila)

CERTIFICAT DE GARANTIE

Denumirea produsului..... Model/Serie

Nr. factură Data cumpărării.....

Vânzător Magazin

Adresa magazin.....

Numele cumpărătorului.....

Adresa cumpărătorului

Semnătură Cumpărător

GARANȚIE DE CONFORMITATE - 2 ani / GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani**Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani**

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului sau alte drepturi, conform legislației în vigoare.

Prezentul certificat de garanție este valabil dacă îndeplinește următoarele condiții:

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- 24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice;
- 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.

Perioada de garanție începe de la data achiziției. Intervențiile în garanție se asigură exclusiv la unul din centrele service autorizate de către distribuitor.

La primirea produsului, Cumpărătorului îi revine dreptul de a verifica produsul, inclusiv accesoriile și materialele conexe, manualul de utilizare, CERTIFICATUL DE GARANȚIE și DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.

Eventualele deficiențe la livrare trebuie reclamate de către Cumpărător pe orice cale Vânzătorului în maxim o zi lucrătoare de la livrare, orice sesizare ulterioară fiind nulă de drept.

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, care atestă achiziționarea lui.
- Cumpărătorul prezintă Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și stampilat.
- Garanția se acorda numai dacă produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzător.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor (filtre, ulei, vaselina, garnituri, sigurate etc) sau a

subansamblelor supuse uzării ca urmare a utilizării intense a produsului.

- Reparația în garanție sau înlocuirea va fi realizată într-o perioadă rezonabilă de timp, stabilită între unitatea service și cumpărător. Pentru cumpărătorii persoane fizice, perioada de timp stabilită pentru reparare sau înlocuire nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul s-a prezentat la unitatea de service sau distribuitorului. Termenul de garanție se prelungește cu perioada cât produsul se află în reparație în service.

NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor de utilizare, montaj, punere în funcțiune sau întreținere curentă sau periodică.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă precum și deteriorările provocate de catastrofe, intemperii, inundații, incendii sau accidente.
- Produsele care au fost folosite după o defectare parțială la care nu s-a intervenit pentru remedierea situației și aceasta a condus la defecte suplimentare sau distrugerea unor componente.
- Produsele la care s-a făcut o întreținere defectuoasă sau la care nu s-a făcut întreținere.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Pompele care au funcționat fără apă sau la adâncimi neconforme cu prezentul manual.
- Pompele sumersibile defecte din cauza fenomenului de cavitate.
- Pompele sumersibile defecte din cauza infundării de nisip.
- Pompele care au fost utilizate pentru pomparea altor lichide decât apa.

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații și părți înlocuite	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					
5					

Semnatura Vânzător

(semnatura și stampila)

NOTE:

[illegible]

SC Golden Fish SRL

*Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;*

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.micul-fermier.ro